



COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ, S.A.

Viladomat, 321 5º - 08029 Barcelona - SPAIN

Tel. 34 934 952 500 - Fax 34 934 952 502

E-mail : masso@cqm.es

www.cqm.es - www.cqmasso.com



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD VOLTILAC DELTA

1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Nombre comercial : VOLTILAC DELTA

1.2. Usos pertinentes conocidos de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso : Industrial. Reservado para uso profesional.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Identificación de la Compañía : Comercial Química Massó, S.A.
C/Viladomat, 321, 5º
08029 Barcelona SPAIN
msds.support@cqmasso.com
Fax: +34 934 952 502
Teléfono: +34 934 952 500 (Spain)
+ 33 478640797 (France)
+ 39 02 61868218 (Italy)
+ 48 22 4656 550 (Poland)
+ 420 241006570 (Czech Republic)
+ 36 1 433 4849 (Hungary)

[Horario de oficina]

1.4. Teléfono de emergencia

Número de teléfono : 704 100 087 (España)

2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación 67/548 CE o 1999/45 CE

Clasificación : Xn; R65
R66
N; R50-53

Clase y categoría de riesgo, Código de Reglamento CE 1272/2008 (CLP)

Clase y categoría de riesgo, Código CLP (texto) : No aplicable para mezclas hasta el 2015.

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado 67/548 CE o 1999/45 CE

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

VOLTILAC DELTA

2. Identificación de los peligros /...

Símbolo(s)

Símbolo(s)

 : Xn : Nocivo
 N : Peligroso para el medio ambiente

Frase(s) R

 : R50/53 : Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
 R65 : Nocivo : si se ingiere puede causar daño pulmonar.
 R66 : La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Frase(s) S

 : S2 : Manténgase fuera del alcance de los niños.
 S13 : Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
 S23 : No respirar los gases, humos, vapores, aerosoles.
 S24/25 : Evítase el contacto con los ojos y la piel.
 S36/37 : Usense indumentaria y guantes de protección adecuados.
 S46 : En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.
 S60 : Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.
 S61 : Evítase su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

2.3. Otros peligros

En condiciones normales ninguno.

3. Composición/información sobre los componentes

Descripción química

: Mezcla.

Componentes peligrosos

: El producto es peligroso.

Nombre del componente	Contenido	Nº CAS	Nº EC	Nº índice	REACH ref.	Clasificación
Deltametrina (ISO); (1R, 3R)-3-(2, 2-dibromovinil)- 2,2-dimetilciclopropanocarboxilato de (S)-.alpha.-ciano-3-fenoxibencilo	:	52918-63-5	258-256-6	607-319-00-X	----	T; R23/25 N; R50-53 (M fact. = 1000000) ----- Acute Tox. 3 (H331) Acute Tox. 3 (H301) Aquatic Acute 1 (H400) Aquatic Chronic 1 (H410)
Praletrina	:	23031-36-9	245-387-9	607-431-00-9	----	T; R23 Xn; R22 N; R50-53 (M fact. = 100) ----- Acute Tox. 3 (H331) Acute Tox. 4 (H302) Aquatic Acute 1 (H400) Aquatic Chronic 1 (H410)
Xileno	: 3 - 5	1330-20-7	215-535-7	601-022-00-9	----	R10 Xn; R20/21 Xi; R38 ----- Flam. Liq. 3 (H226) Acute Tox. 4 (H312) Acute Tox. 4 (H332) Skin Irrit. 2 (H315)
Decane	: 8 - 12	124-18-5	204-686-4	-----	----	R10 Xn; R65 R66 ----- Asp. Tox 1 (H304) Flam. Liq. 3 (H226) STOT RE (EUH066)
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	: 20 - 30	64742-47-8	265-149-8	649-422-00-2	----	Xn; R65 ----- Asp. Tox 1 (H304)
1-(2-butoxi-1-metoxi)propan-2-ol (DPnB)	: a 100	29911-28-2	249-951-5	-----	----	Not classified (DSD/DPD) ----- Not classified (GHS)



COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ, S.A.

Viladomat, 321 5º - 08029 Barcelona - SPAIN

Tel. 34 934 952 500 - Fax 34 934 952 502

E-mail : masso@cqm.es

www.cqm.es - www.cqmasso.com



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

VOLTILAC DELTA

4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Inhalación	: Asegúrese de que respira aire puro. Descansar.
Contacto con la piel	: Despójese de la ropa afectada y lave toda la zona de piel expuesta al producto con jabón suave y agua; a continuación, enjuague con agua caliente.
Contacto con los ojos	: Enjuague inmediatamente con abundante agua. Consiga atención médica si persiste el dolor o la irritación.
Ingestión	: Llame inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico. No induzca al vomito.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

- Ingestión	: La ingestión de este producto puede ser perjudicial para la salud. No debe venir en contacto con el alimento o ser consumido.
Sintomas y efectos	: La ingestión puede provocar náuseas, vómitos y diarreas.
La intoxicación puede provocar.	

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Información general	: No administrar nada por vía oral a una persona en estado inconsciente. En caso de malestar, acúdase al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta).
Consejos terapéuticos	
Teléfono de emergencia primeros auxilios	: En caso de intoxicación llamar al Servicio de Información Toxicológica: Tfno (24horas) 91 562 04 20.

5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios para extinguir incendios

Medios de extinción adecuados	
Medios de extinción inadecuados	: No utilizar chorro directo de agua.
Fuegos vecinos	: Utilice agua atomizada o nebulizada para enfriar los envases expuestos al fuego.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Productos peligrosos de la combustión	: En caso de incendio, pueden producirse humos perjudiciales para la salud.
--	---

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Proteccion en caso de incendio	: No entre en la zona del incendio sin el equipo protector adecuado, incluyendo protección respiratoria.
Procedimientos especiales	: Tomar las precauciones habituales en caso de incendio químico. Evite que el agua (sobrante) de extinción del fuego afecte el entorno.



COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ, S.A.

Viladomat, 321 5º - 08029 Barcelona - SPAIN

Tel. 34 934 952 500 - Fax 34 934 952 502

E-mail : masso@cqm.es

www.cqm.es - www.cqmasso.com



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD VOLTILAC DELTA

6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

- Precauciones especiales** : Recuperar las aguas de lavado para una eliminación posterior.
Para el personal de emergencia : Equipe al personal de limpieza con los medios de protección adecuados.
Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia : Evacuar el personal no necesario.

6.2. Precauciones para la protección del medio ambiente

- Precauciones para la protección del medio ambiente** : Impida que se libere al medio ambiente. Evite que penetre en el alcantarillado y las conducciones de agua. Si el producto alcanza los desagües o las conducciones públicas de agua, notifíquelo a las autoridades.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

- Métodos de limpieza** : Ventilar la zona. Absorba los vertidos con sólidos inertes, tales como arcilla o tierra de diatomeas tan pronto como sea posible. Recoger y depositar los derrames en contenedores apropiados.

6.4. Referencia a otras secciones

Controles de exposición/protección individual Ver sección 8.

7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

- Medidas de protección técnicas** : Procure una buena ventilación de la zona de procesamiento para evitar la formación de vapor.
Manipulación : Lavarse las manos y otras áreas expuestas con un jabón suave y agua antes de comer, beber, fumar y abandonar el trabajo.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- Almacenamiento** : Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado. Mantenga el envase cerrado cuando no lo esté usando. Temperatura de almacenamiento: 5 - 35 °C.
Almacenamiento normativa : Cumpla con las normativas aplicables vigentes.
Almacenamiento : Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado.
Almacenamiento - lejos de : Bases fuertes. Ácidos fuertes. Fuentes de calor. Fuentes de ignición. Luz directa del sol.

7.3. Usos específicos finales

- Usos específicos finales** : Ninguno/a.



COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ, S.A.

Viladomat, 321 5º - 08029 Barcelona - SPAIN

Tel. 34 934 952 500 - Fax 34 934 952 502

E-mail : masso@cqm.es

www.cqm.es - www.cqmasso.com



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

VOLTILAC DELTA

8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Control de exposición

Protección personal

- **Protección de las vías respiratorias** : Llevar equipo de protección respiratoria. Donde pueda producirse excesivo vapor, utilice una mascarata homologada.
- **Protección de las manos** : En caso de contacto progresivo o repetido, usen guantes.
- **Protección para los ojos** : Gafas químicas o gafas de seguridad.
- Medidas de protección técnicas** : Debe haber fuentes de emergencia para los ojos en las áreas donde se pueda producir algún contacto .
- Control de exposición del medio ambiente** : Véase las Secciones 12/13.

8.2. Parámetros de control

9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico a 20 °C	: Líquido.
Estado físico	: Líquido.
Color	: Incoloro a amarillo claro.
Olor	: Característico.
Umbral olfativo	: Sin datos disponibles.
Valor de pH	: Sin datos disponibles.
Punto de fusión [°C]	: No aplica.
Punto de decomposición [°C]	: Sin datos disponibles.
Temperatura crítica [°C]	: Sin datos disponibles.
Temperatura de auto-inflamación [°C]	: Sin datos disponibles.
Punto de ebullición final [°C]	: Sin datos disponibles.
Punto de ebullición inicial [°C]	: Sin datos disponibles.
Inflamabilidad	: Sin datos disponibles.
Punto de inflamación [°C]	: 68
Densidad [g/cm ³]	: 0.845
Densidad relativa del líquido (agua=1)	: Sin datos disponibles.
Densidad de vapor	: Sin datos disponibles.
Tasa de evaporación	: Sin datos disponibles.
Presión de vapor [20°C]	: Sin datos disponibles.
Viscosidad a 40°C [mm ² /s]	: Sin datos disponibles.
Solubilidad	: Soluble en disolventes
Solubilidad en agua	: Sin datos disponibles.
Velocidad de evaporación (éter=1)	: Sin datos disponibles.



COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ, S.A.

Viladomat, 321 5º - 08029 Barcelona - SPAIN

Tel. 34 934 952 500 - Fax 34 934 952 502

E-mail : masso@cqm.es

www.cqm.es - www.cqmasso.com



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

VOLTILAC DELTA

9. Propiedades físicas y químicas /...

Materia activa : 0.47

9.2. Información adicional

Propiedades explosivas : Sin datos disponibles.

Limites de explosión - Superior [%] : Sin datos disponibles.

Limites de explosión - Inferior [%] : Sin datos disponibles.

Propiedades comburentes : Sin datos disponibles.

Otros datos : Véase la Sección : Información acerca de los ingredientes.

10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Reactividad : No se ha establecido.

10.2. Estabilidad

Estabilidad química : Estable.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas : No se ha establecido.

10.4. Condiciones a evitar

Condiciones a evitar : Fuentes de ignición.

10.5. Materiales a evitar

Materiales a evitar : Agentes oxidantes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición peligrosos : Monóxido de carbono. Dióxido de carbono.

Polimerización peligrosa : No ocurrirá.

11. Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Información sobre los efectos toxicológicos : Este producto no ha sido ensayado. La evaluación de los peligros se ha realizado en base a las propiedades de los componentes individuales.

Toxicidad aguda : Sin datos disponibles.

• Inhalación : Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

• Dérmica : No se ha establecido.

• Ingestión : Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.



COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ, S.A.

Viladomat, 321 5º - 08029 Barcelona - SPAIN

Tel. 34 934 952 500 - Fax 34 934 952 502

E-mail : masso@cqm.es

www.cqm.es - www.cqmasso.com



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

VOLTILAC DELTA

11. Información toxicológica /...

LD50 oral en rata [mg/kg]	: > 2000 (Deltametrina) 500 (Praletrina)
Corrosividad	: No se ha establecido.
Irritación	: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
Dérmica en conejo LD50 [mg/kg]	: Sin datos disponibles.
LC50 por inhalación en rata [mg/l/4h]	: 2.2 (Deltametrina) 0.25-0.35 (Praletrina)
Sensibilización	: Posibilidad de sensibilización.
Mutagenicidad	: No se ha establecido.
Carcinogénesis	: Sin datos disponibles.
Tóxico para la reproducción	: No se ha establecido.
Toxicidad específica en determinados órganos-exposición única	: No se ha establecido.
Irritación de los ojos (conejo)	: Sin datos disponibles.
Toxicidad específica en determinados órganos-exposición repetida	: No se ha establecido.
Peligro de aspiración	: Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

Información sobre Toxicidad	: Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
LC50- en peces [mg/l]	: 0.00009-0.00015 (Deltametrina) 0.01-0.03 (Praletrina)
LC50 96 H - Trucha arco [ppm]	: > 2000 (Deltametrina) > 2000 (Praletrina)
LC50-96 Horas en pez [mg/l]	: Sin datos disponibles.
Abejas LD50 [µg]	: 0.079 (Deltametrina)
LC50 24 H - Daphnia magna [mg/l]	: 0.0035 (Deltametrina) 0.0062 (Praletrina)
EC50 48 Horas en Daphnia magna [mg/l]	: Sin datos disponibles.

12.2. Persistencia - degradabilidad

Biodegradación [%]	: El producto es biodegradable.
BOD 5 (gO ₂ /g)	: Sin datos disponibles.

12.3. Potencial de bioacumulación

Potencial de bioacumulación	: No se ha establecido.
-----------------------------	-------------------------

12.4. Movilidad en el suelo

Movilidad en el suelo	: No se ha establecido.
Log Pow octanol / agua a 20°C	: Sin datos disponibles.



COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ, S.A.

Viladomat, 321 5º - 08029 Barcelona - SPAIN

Tel. 34 934 952 500 - Fax 34 934 952 502

E-mail : masso@cqm.es

www.cqm.es - www.cqmasso.com



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD VOLTILAC DELTA

12. Información ecológica /...

12.5. Resultados de la valoración PBT y MPMB

Resultados de la valoración PBT y mPmB : La sustancia no cumple los criterios para ser identificada como PBT o mPmB de conformidad con el anexo XIII del Reglamento REACH.

12.6. Otros efectos adversos

Persistencia - degradabilidad : Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente.
IC50 Algae [mg/l] : > 9.5 (Deltametrina)

13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

General : Evítase su liberación al medio ambiente. Eliminación o vertido de acuerdo a la legislación local/nacional.
Eliminense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

Precauciones especiales : Residuos peligrosos debido a su toxicidad.

14. Información relativa al transporte

14.1. Transporte terrestre (ADR-RID)

Nombre propio para el transporte : SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N. E. P. (Deltametrina (ISO); (1R, 3R)-3-(2,2-dibromovinil)- 2,2-dimetilciclopropanocarboxilato de (S)-.alpha.-ciano-3-fenoxibencilo, Praletrina)

Nº ONU : 3082

Nº Identificación de peligro : 90

ADR - Clase : 9

Etiquetado - Transporte



: 9
9E

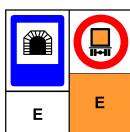
ADR - División : M6

ADR - Grupo de embalaje : III

ADR - Instrucciones Embalaje : P001 R001 LP001

ADR - Cantidad limitada : 5 L

ADR - Código túneles : E





COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ, S.A.

Viladomat, 321 5º - 08029 Barcelona - SPAIN

Tel. 34 934 952 500 - Fax 34 934 952 502

E-mail : masso@cqm.es

www.cqm.es - www.cqmasso.com



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

VOLTILAC DELTA

14. Información relativa al transporte /...

14.2. Transporte marítimo (IMDG) [English only]

Nombre propio para el transporte	: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Deltamethrin (ISO); (S)-.alpha.-cyano-3-phenoxybenzyl (1R, 3R)-3-(2,2-dibromovinyl)- 2,2-dimethylcyclopropanecarboxylate, Prallethrin)
Nº ONU	: 3082
IMO-IMDG - Class or division	: 9 (9E)
- IMO-IMDG - Clase	: 9
IMO-IMDG - Packing group	: III
- IMO-IMDG - Clase	: (9E)
IMO- IMDG - Packing instructions	: P001 LP01
IMO-IMDG - Limited quantities	: 5 L
IMO-IMDG - Marine pollution	: No
EMS-Nº	: S-F F-A

14.3. Transporte aéreo (ICAO-IATA) [English only]

Nombre propio para el transporte	: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Deltamethrin (ISO); (S)-.alpha.-cyano-3-phenoxybenzyl (1R, 3R)-3-(2,2-dibromovinyl)- 2,2-dimethylcyclopropanecarboxylate, Prallethrin)
Nº ONU	: 3082
IATA - Class or division	: 9 (9E)
IATA - Packing group	: III
IATA - Passenger and Cargo Aircraft	: ALLOWED
- Passenger and Cargo - Packing instruction	: 964
- Passenger and Cargo - Maximum Quantity/Packing	: 450 L
IATA - Cargo only	: ALLOWED
- Cargo only - Packing instruction	: 964
- Cargo only - Maximum Quantity/Packing	: 450 L
IATA - Limited Quantities	: 30 kg G
ERG-Nº	: 9L

15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la

Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente	: Asegúrese que se cumplen las normativas nacionales y locales.
REACH Restricciones - Anexo XVII	: Los componentes de este producto no están sometidos a restricciones.
Clase WGK	: 3



COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ, S.A.

Viladomat, 321 5º - 08029 Barcelona - SPAIN

Tel. 34 934 952 500 - Fax 34 934 952 502

E-mail : masso@cqm.es

www.cqm.es - www.cqmasso.com



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD VOLTILAC DELTA

15. Información reglamentaria /...

15.2. Evaluación de la seguridad química

Evaluación de la seguridad química : No se ha llevado a cabo.

16. Otras informaciones

Revisión	: Revision - Ver : *
Abreviaturas y acrónimos	: mPmB: muy persistente y muy bioacumulable PBT: persistente, bioacumulable y tóxica.
Fuente de los datos utilizados	: REGLAMENTO (CE) No 1272/2008 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 16 de diciembre de 2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) no 1907/2006
Justificación de los resultados	: Conforme métodos de cálculo.
Lista de frases R referenciadas (sección 3)	: R10 : Inflamable. R20/21 : Nocivo por inhalación y en contacto con la piel. R22 : Nocivo por ingestión. R23 : Tóxico por inhalación. R23/25 : Tóxico por inhalación y por ingestión. R38 : Irrita la piel. R50/53 : Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. R65 : Nocivo : si se ingiere puede causar daño pulmonar. R66 : La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
Consejos relativos a la formación	: Debe disponer a los trabajadores de información y formación específica en el ámbito de seguridad.
Información adicional	: Inscrito en el registro de Plaguicidas de la Dirección General de Salud Publica del Ministerio de Sanidad y Consumo. 10-30-05763 y 10-30-05763HA

El contenido y el formato de la Ficha de Seguridad es conforme al reglamento REACH (CE) N° 1907/2006, el reglamento (CE) N° 453/2010 y el reglamento CLP (CE) N° 1272/2008.

La información recogida en este documento está basada en nuestro mejor conocimiento actual. Ninguna parte de su contenido debe considerarse como una garantía, expresa o tácita, de propiedades específicas y/o condiciones de uso del producto. En todos los casos, es responsabilidad de los usuarios la adecuación a las recomendaciones y la determinación de la idoneidad de cualquier producto para una aplicación o uso concreto. Por esta y otras razones, no asumimos ninguna responsabilidad por pérdida, daño o gastos ocasionados por aspectos relacionados con el manejo, almacenamiento, uso o eliminación del producto.

Fin del documento